

***Н.Н. Карачева***  
*(Вологда)*

**ВЕРБАЛИЗАЦИЯ В РЕГИОНАЛЬНОЙ ПРОЗЕ  
КРЕСТЬЯНСКОГО ОТНОШЕНИЯ К ЖЕНСКОМУ ТРУДУ**  
(на материале повести А. Яшина «Высочка»)

Проблема вербализации крестьянского отношения к труду в культуре Русского Севера относится к числу актуальных проблем современной лингвистики (Басова 2004; Карасик, Стернин 2005; Жуков 2004; Островская 2005; др.). В данной статье рассматриваются особенности отношения крестьян к женскому труду, отраженные в повести А.Я. Яшина «Высочка», написанной в 1961 году.

Александр Яковлевич Яшин (1913–1968 гг.) прошел большой путь в литературе и всегда был тесно связан с отчим краем, с родной деревней Блудново Никольского района Вологодской области. Жизнь страны и стремление правдиво отразить её составляют основное содержание жизненной и эстетической программы А. Яшина.

В крестьянской семье существовало половозрастное разделение труда. На долю мужчин выпадали самые тяжелые сельскохозяйственные работы (пахота, боронование, посев и др.), а также уход за рабочим скотом и заготовка дров. Нелегким был и труд крестьянки. Помимо полевых работ, на ее плечах лежали обязанности по уходу и содержанию скота, приготовление пищи, уборка избы и стирка одежды. Сельские женщины производили все необходимые для семьи заготовки на зиму: солили огурцы, квасили капусту, сушили грибы и пр. В период с поздней осени до ранней весны деревенские бабы были заняты прядением льна, шерсти, конопли. Теме самоотверженного женского труда посвящены произведения Ф.А. Абрамова («Деревянные кони», «Пелагея», «Алька»), В.И. Белова («Лад», «Привычное дело») и др. Например, Катерина из повести «Привычное дело» вставала в 3 часа ночи, носила воду с речки (30 вёдер), доила коров, ухаживала за телятами, косила траву. Ее мать Евстоля в это время сидела с 9 детьми.

В послевоенные годы роль матери в семье нередко играет бабушка: она воспитывает детей, готовит пищу. Сама же мать занимает место кормильца и главы семейства, то есть отца в патриархальном понимании. И наконец, отец играет роль еще одного ребёнка, вдобавок к настоящим детям. Таким образом, в послевоенное время произошло обесценивание роли мужчины.

Действие повести «Высочка» происходит в деревне, в колхозе «Восход зари». Главная героиня – девочка по имени Нюрка, которая после окончания шести классов вынуждена была работать старшей свиначкой на свиноферме. Ее напарницы, Евлампия Трехпалая и Пелагея Нестерова за присвоение ей статуса «старшей» называли девочку «высочкой». На самом деле Нюрка с утра до вечера *«бегала как угорелая, ругалась, да кидалась на всех, требуя корм для животных у кладовщика, правленцев, конторщиков»*, следила за работой напарниц и все свое время проводила в свиначнике. Однажды она узнала от председателя колхоза Гаврилы Романовича Бороздина о приезде известной свиначки Елены Ивановны Смолкиной. Эта новость очень вдохновила ее. Перед приездом известной свиначки девочке поручили прочесть её книгу. Надеясь на понимание Смолкиной, Нюрка решила, что *«выскажет Елене Ивановне все, что наболело у нее на душе, всю правду про свиноферму, про то, что никакого к ней в колхозе нет интереса, и про то, за какое новаторство считали ферму примерной в районе, и как Бороздин хотел из неё героиню сделать, но не вышло и не выходит. А свиней ей просто жалко, потому что они*

*живые...». Внутренний монолог Нюрки – это страстная исповедь, концентрация всех проблем повести.*

Но, к сожалению, приезд известной свиарки не повлиял на решение сложившихся проблем. Елена Ивановна интересовалась более поверхностными вопросами: есть ли заведующая на ферме, дружный ли коллектив. Смолкина осмотрела деревню, прочитала с листка свой доклад, рассчитанный на любую аудиторию, ответила на интересующие вопросы и уехала с делегацией, даже не побывав на свиноферме. Оказалось, что терзания и переживания старшей свиарки были никому не интересны. Смолкину волновали, в первую очередь, не сама работа и проблемы, связанные с ней, а участие в заседаниях и совещаниях и рассказы о своем «передовом опыте». А Нюрка чувствовала свою ответственность за всё, что происходит, верила в добро и справедливость. В финале повести напарницы поменяли свое отношение к девочке, ласково обращались к ней по имени (Нюрушка), а Елена Ивановна получила прозвище «выскочка».

Особый интерес представляет язык повести. Для описания бытовых условий деревни 1960 годов А. Яшин использует диалектную лексику: *колодины, сушинник, боров, хряк, закуток, гамаша, болотина*. В отдельную группу можно выделить общерусские и диалектные глаголы, ярко характеризующие действия персонажей повести: *подслащивали, чадил, поразговаривать, фордобычь (Нюрке), чують, штокать, сумлеваться, лебезить, присочинить* и др.

Рассмотрим вербализацию крестьянского отношения к труду на примере данной повести. А. Яшин подробно описывает, как Нюрка, Евлампия и Пелагея, «добывая» корм свиньям, рубят солому топорами, таскают ее на санках, греют воду в котле, затем достают дрова, распиливают и колют на мелкие плахи. Распаренную рубленую солому перемешивают в кипяченой воде и ведрами разносят по кормушкам, по корытам. Лампия (Евлампия) чистит свиарник. Говоря о тяжелой женской доле, неблагодарности даже со стороны животных, А. Яшин устами Нюрки произносит следующую фразу: *«Мы их кормим, поим, ухаживаем, чистим. На нашем горбу они держатся, и вместо благодарности они нас же и ненавидят»*. В словах Нюрки обнаруживается настоящая крестьянка – работающая простая женщина, знающая и любящая дело, которому служит. Фальшивость, внешнее благополучие деревни писатель изображает, описывая чистый свиарник: *«перемыты все корыта, свиньи накормлены, вычищены, выскоблены и застланы свежей соломой полы»*. Большой интерес представляет доклад Елены Ивановны на собрании. В нем А. Яшин, рассказывая биографию свиарки, обращается к типично женским обязанностям: *«Нужно было прясть и ткать... С детства я впряглась в оглобли в полную силу, по делянке отцу помогала, растила младших братьев и сестёр...»*. В советах Смолкиной писатель также обращается к вербализации отношения к крестьянскому труду: *«На гумне всю пелеву, всю мякину за-*

*метали подчистую. Лен обмолотим, весь куколь – все свиньям на еду. Запарись, подсыплешь мучкой – едят».* Акцентируя внимание на традиционности труда, Яшин обращается к жизни предков: «*Прадеды с лесом воевали, жгли новины, пни корчевали, пажни расчищали».*

Таким образом, авторская идея произведения воплощается в описании тяжелой женской доли, которая на протяжении многих лет продолжает оставаться неизменной.

А. Яшин, как и другие писатели-деревенщики (В.И. Белов, Ф.А. Абрамов), очень сильно переживает за судьбу русской деревни и её жителей, своих земляков. Именно поэтому он стремится выявить отрицательные стороны жизни, показать фальшивость устоявшейся системы, с которой можно и нужно бороться.

### Литература

*Басова Л.В.* Концепт «труд» в русском языке (на материале пословиц и поговорок). – Тюмень, 2004.

*Гоннова Т.В.* Социокультурные характеристики концепта труд в русском языковом сознании. – Волгоград, 2003.

*Жуков К.А.* Концепт «труд» как один из центральных фрагментов пословичной картины мира // Вестник Новгородского государственного университета. – 2004. – №29. – С. 88–92.

*Карасик В.И., Стернин И.А.* Антология концептов. – Т. 2. – Волгоград, 2005.

*Островская Т.А.* Концепт «труд» в русской и американской лингвокультурах. – Краснодар, 2005.

*Рулева А.С.* Александр Яшин. Личность. Поэт. Прозаик. – Л., 1980.

*Яшин А.Я.* Повести и рассказы. – Архангельск, 1980.